

# Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,447—WEDNESDAY, DECEMBER 23, 1896.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.  
PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.  
PART IV.—Marine and Mercantile.  
PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

## Part IV.—Marine and Mercantile.

	PAGE		PAGE
Notices to Mariners ... ..	925	Railway Traffic Returns ... ..	929
Notifications of Quarantine ... ..	—	Mercantile and Trade Announcements ... ..	928
Returns of Imports, Exports, and Bonded Goods ... ..	930	Trade Marks Notifications ... ..	927

## NOTICES TO MARINERS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to direct that the following Notices to Mariners be published for general information.

By His Excellency the Governor's command,  
W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, December 11, 1896.

BENGAL.—No. 238.

*China—Tunghai or Eastern Sea—Amended position of 9 fathoms Bank.*

With reference to Notice to Mariners No. 142, dated July 17, 1896, issued by this office, on the report by the Commander of the P. & O. steamvessel Shanghai that he obtained two soundings, each of 9 fathoms, black mud bottom, nearly a mile apart; in a position, as given in the Japan Weekly Mail, of lat. 30° 1' N., long. 125° 9' E.; the British Admiralty has given further information (No. 618 of 1896) that this bank is situated in lat. 32° 1' N., long. 125° 9' E., and not as given in the above notice.

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.  
Calcutta, November 20, 1896.

925

BENGAL.—No. 239.

*India, West—Malabar Coast—Port of Quilon—Buoys.*

The Master Attendant, Alleppey, has given notice, dated October 26, 1896, that the buoys marking the rock and reef which form the entrance to Quilon roads have been placed in position as under:—

Red (Northern) Buoy—  
Bearing from flagstaff about S. W. × W., distance about 9 cables.

Bearing from L. church about S. × E. ½ E., distance about 9 cables.

Black (Southern) Buoy—  
Bearing from flagstaff about S. W. ½ S., distance about 1 mile.

Bearing from L. church about S. × E. ½ E., distance about 1 ½ mile.

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.  
Calcutta, November 23, 1896.

BENGAL No. 240.

*India, West—Malabar Coast—Port of Alleppey—Buoys and Landmarks.*

The Master Attendant, Alleppey, has given notice, dated October 26, 1896, that two port pillars, 25 ft. high,

D 1

and about  $1\frac{1}{2}$  mile apart, have been erected as landmarks from which bearings may be taken.

Two buoys (the Northern red and the Southern black) have been put out in about 4 fathoms, but the mud bank appears to shift frequently and rapidly, and the black (Southern) buoy has been found to be now in only 23 ft. of water, so Commanders must use the lead.

**Red Buoy—**

Bearings from Northern Pillar about S. W.  $\times$  W.  $\frac{3}{4}$  W.  
Do. Lighthouse about W.  $\times$  S.  $\frac{1}{4}$  S.  
Do. Southern Pillar about N. W.  $\times$  W.  $\frac{3}{4}$  W.

**Black Buoy—**

Bearing from Northern Pillar about S. W.  $\frac{3}{4}$  S.  
Do. Lighthouse about S. W.  $\frac{1}{4}$  S.  
Do. Southern Pillar about W.  $\times$  S.

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 23, 1896.

**BENGAL.—No. 241.**

*Bay of Bengal—Burma Coast—Further particulars regarding the Lightvessel on the Barragua Flats.*

In continuation of Notice to Mariners No. 228, dated November 7, 1896, issued by this office, the Officiating Port Officer, Rangoon, has given further information that a lightvessel has been placed off the south-east corner of the Barragua flats in 6 fathoms water, in lat.  $15^{\circ} 29' 45''$  N., long.  $95^{\circ} 11' 30''$  E. She is painted red, and the word "Barragua" in white letters on her sides.

The light is revolving, showing a red and white flash alternately every 45 seconds (duration of each flash being 5 seconds), and is visible 12 miles approximately.

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 23, 1896.

**BENGAL.—No. 242.**

*Bay of Bengal—Chittagong Coast—Chittagong River—Depth of Water found in the River Channels.*

The Port Officer, Chittagong, has given notice that the following depth of water was found in the river channel by soundings taken on November 16 and reduced to zero :—

Track No. 1—Outer bar—	ft.	in.
Tripod, cask, and ball, on disc	... 10	3
2 Patunga buoys in line	... 10	3
Track No. 2—Inner bar—		
Disc on tripod, cask, and ball	... 9	6
Disc on diamond	... 10	6
Track No. 3—		
Tripod, cross, and ball	... 16	0
Track No. 4—		
Triangle on tripod, cask, and ball	... 22	0
Track No. 5—Guptakhally crossing—		
Old marks	... 15	0
Centre-track	... 16	0

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 23, 1896.

**BENGAL.—No. 243.**

*Japan—(1) Meiaco Sima; (2) Bungo Channel; (3) Seto Uchi; and (4) Yezo, West Coast.*

*(1) Meiaco Sima—Breakers, North-Eastward of Mitsuna Island.*

The British Admiralty has given notice (No. 623 of 1896) that the Master of the steamvessel Ryusei Maru reports that in July, 1896, he observed breakers, apparently on a reef, in a position bearing about N.E. by E.  $\frac{1}{2}$  E., distant 3 miles, from Mitsuna island.

Approximate position: lat.  $24^{\circ} 47'$  N., long.  $124^{\circ} 45'$  E.

A danger line, with the words "breakers reported" written against it, has been placed in the above position on the charts.

*(2) Bungo Channel—Sunken Rock, South-Westward of Ora Sima.*

Also, the existence of a rock, with a depth of 9 ft. on it at low water springs, situated on the northern side of the entrance to Uwajima bay, with the centre of the islet, south-westward of Ora saki, bearing N.  $65^{\circ}$  E., distant  $1\frac{1}{2}$  cables; and the summit of No sima S.  $38^{\circ}$  E.

Approximate position: lat.  $33^{\circ} 15' 10''$  N., long.  $132^{\circ} 28' 5''$  E.

*(3) Seto Uchi—Shoal North-Westward of Nezumi Sima.*

Also, of the existence of a sandy shoal, with a depth of  $4\frac{1}{2}$  fathoms on it, situated with the remarkable clump of trees (419) north-westward of Hangata bearing about S.W.  $\frac{1}{2}$  S., distance  $1\frac{1}{2}$  mile; and north-east point of Nezumi sima S.E.  $\frac{1}{2}$  E.

Approximate position: lat.  $34^{\circ} 8' 30''$  N., long.  $132^{\circ} 57' 30''$  E.

*(4) Yezo, West Coast—Sunken Rock, Northward of Ishikari.*

Also, that the Master of the steamvessel Soya Maru reports that in July, 1896, his vessel touched on a pinnacle rock, with a depth of 15 ft. on it, and 4 to 5 fathoms close around, lying about  $1\frac{1}{2}$  mile off-shore in Atsuta roads, in a position with cape Skudutzs lighthouse bearing W.S.W., distant 20 miles; and cape Buyimawas about N. by W.  $\frac{1}{2}$  W.

Approximate position: lat.  $43^{\circ} 24'$  N., long.  $141^{\circ} 25'$  E.

Variation  $\left\{ \begin{array}{l} 1 \quad \dots \text{Nil} \\ 2, 3 \quad \dots 4^{\circ} \\ 4 \quad \dots 6^{\circ} \end{array} \right\}$  Westerly in 1896.

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 26, 1896.

**BENGAL.—No. 244.**

*Fiji Island—Sunken Rock, North-Westward of Ovalau.*

The British Admiralty has given notice (No. 631 of 1896) that information has been received from Commander J. W. Combe, H.M. Surveying vessel Waterwitch, dated September 14, 1896, of the existence of a small coral head, with a depth of 5 ft. on it at low water springs and 6 to 7 fathoms around, situated between Naingani and Ovalau, in a position with Tumuna, Ovalau (1,735 ft.) bearing E. by S.  $\frac{1}{2}$  S. (S.  $73^{\circ}$  E.), distant  $4\frac{1}{2}$  miles; and Sa Yuna, Motuiriki, S. by E.  $\frac{1}{2}$  E. (S.  $16^{\circ}$  E.).

Approximate position: lat.  $17^{\circ} 36' 30''$  S., long.  $178^{\circ} 43' 25''$  E.

Variation  $10^{\circ}$  easterly in 1896.

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 26, 1896.

**BENGAL.—No. 245.**

*Australia, East Coast—Moreton Bay—Lights exhibited and alterations in Buoyage.*

With reference to Notice to Mariners, dated July 4, 1896, issued by this office, the British Admiralty has given further notice (No. 632 of 1896) that the under-mentioned lights would be exhibited, to assist in the navigation of North-West Channel, Moreton Bay :—

1. Caloundra head light is a fourth order, dioptric, fixed light, showing the following sectors :—White from S.  $1^{\circ}$  E., through south and west, to N.  $61^{\circ}$  W. (but may be partially obscured by trees between S.S.W. and S. by W.); red from N.  $61^{\circ}$  W. to N.  $30^{\circ}$  W. (over North banks); and white from N.  $30^{\circ}$  W. to  $23^{\circ}$  W. (in North-West Channel); the last sector being of greater power than the others.

It is elevated 171 ft. above high water, and visible in clear weather from a distance of 16 miles.

The lighthouse is a cylindrical tower, painted white and 38 ft. high, situated on the summit marked 150, three-quarters of a mile westward of Caloundra head.

Approximate position: lat.  $26^{\circ} 48' 45''$  S., long.  $153^{\circ} 9' 30''$  E.

2. Also, two leading lights are shown from framework lighthouses erected on Bribie island :—

The front (low) light is a fourth order, dioptric, fixed light, elevated 56 ft. above high water, and visible from S. 17° W. (but a faint light may be visible between that bearing and the land to the westward) to S. 77° W. ; and from N. 46° W. to N. 40° W. (over the North-West Channel ; a distance of 12 miles in clear weather.

The lighthouse, 62 ft. high, is situated 80 yards within high water mark, and S. 5° E., distant nearly  $4\frac{1}{2}$  miles from Caloundra head lighthouse.

The rear (high) light is a dioptric fixed white light, elevated 95 ft. above high water, and visible from about S. 62° W. to S. 47° W., a distance of 15 miles in clear weather.

The lighthouse, 97 ft. high, is situated S. 55° W., distant 1,000 yards from the front lighthouse.

NOTE.—The last two lights in line, bearing S. 55° W., lead into North-West channel between Hamilton patches, and the north-west extreme of North banks, they should be kept in line until the white sector of Caloundra light, visible in North-West Channel, is entered, when vessels should keep in that sector, until within the white sector, shown up North-West Channel from the front Bribie island lighthouse.

3. Also, the under-mentioned alterations have been made in the buoyage of Moreton Bay :—

(a) The black buoys (two) marking respectively the south-west extreme of Spitfire bank, and the western extreme of Salamander (Yule) bank, have been replaced by gas buoys, each showing a fixed white light, and numbered respectively N.W. 9 and N.W. 11.

(b) The red buoy, marking the northern extreme of western banks, has been replaced by a gas buoy showing an occulting white light, and numbered N.W. 4.

These gas lights are each elevated 10 ft. above the sea.

(c) Three black buoys have been placed to mark the eastern side of North-West Channel :—

N.W. 3 buoy, moored in 8 fathoms, with Caloundra lighthouse bearing N.N.W.  $\frac{1}{2}$  W., distant  $7\frac{1}{2}$  miles, and Mount Berwah W.  $\frac{1}{4}$  S.

N.W. 5 buoy, surmounted by a topmark, moored in 10 fathoms, with Caloundra lighthouse bearing N.W. by N., distant  $10\frac{1}{2}$  miles, and Mount Berwah W.  $\frac{1}{4}$  N.

N.W. 7 buoy, moored in 9 fathoms, with Caloundra lighthouse bearing N.W.  $\frac{1}{2}$  N., distant  $13\frac{1}{2}$  miles ; and Mount Berwah W.  $\frac{1}{4}$  N.

The black buoy marking the north-western extremity of north banks has been numbered N.W. 1 ; and is surmounted by a topmark.

Variation, 9° easterly in 1896.

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 26, 1896.

BENGAL.—No. 246.

*Eastern Archipelago—Celebes—West Coast—Reef in Dondo Bay.*

The British Admiralty has given notice (No. 638 of 1896) of the existence of a reef, which dries at low water, running in an east-south-east and west-north-west direction,  $3\frac{1}{2}$  miles in length and  $1\frac{1}{2}$  mile in breadth, situated in Dondo Bay, west coast of Celebes.

From its north-west extreme Sematan Kechil bears N. 38° W., distant 10 miles, and south extreme pulo Kapetan N. 49° E.

Approximate position, north-west extreme, on Chart No. 2,636, lat. 0° 51' N., long. 120° 26' E.

Variation, 2° easterly in 1896.

B. P. CREAGH, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 26, 1896.

BENGAL.—No. 247.

*Africa, North East—Egypt—Suez Roads—The construction of a permanent Iron Lighthouse.*

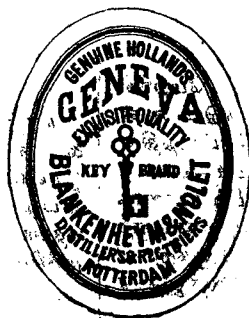
With reference to Notice to Mariners, No. 199, dated October 7 last, issued by this office, the Controller-General of Ports and Lighthouses at Suez has given further notice, dated — November, 1896, that the Egyptian Government are working at putting up a permanent iron lighthouse to replace the present floating lightship on the New Port shoal, Suez roads:

Vessels are requested when passing the lightship (which must always be done to the westward) to slow down their engines to prevent the swell affecting the work.

H. LINDQUIST,  
for Port Officer of Calcutta.

Calcutta, November 30, 1896.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the regulations made of March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Loos & Van Cuylenburg have applied for the registration on the following Trade Mark in the names of Josephus Jacobus Marie Blankenheym and Cornelius Anton Edward van Lede, of Rotterdam, carrying on business as Distillers and Rectifiers under the name, style, and firm of Blankenheym & Nolet, for Fermented Liquors and Spirits, in Class 43 in the Classification of Goods in the above-mentioned regulations :—

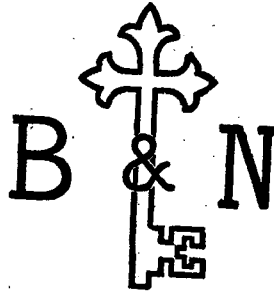


NOTE.—Messrs. Blankenheym & Nolet claim the right to use the above Trade Mark in all colours or any combination of colours and in all sizes.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, December 17, 1896.

W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Loos & Van Cuylenburg have applied for the registration of the following Trade Mark in the names of Josephus Jacobus Marie Blankenheym and Cornelius Anton Edward van Lede, of Rotterdam, carrying on business as Distillers and Rectifiers under the name, style, and firm of Blankenheym & Nolet, for Fermented Liquors and Spirits, in Class 43 in the Classification of Goods in the above-mentioned regulations:—



NOTE.—Messrs. Blankenheym & Nolet claim the right to use the above Trade Mark in all colours or any combination of colours, and in all sizes.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, December 17, 1896.

W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

UNOFFICIAL ANNOUNCEMENTS.

IN terms of the provisions of the 8th clause of Ordinance No. 2 of 1877, I, Venasitamby Ganapati Pillai, residing at Puloly West, in the District of Jaffna, hereby give notice that it is my intention, three months hence, to apply to His Excellency the Governor to be admitted and enrolled a Notary Public to practise in the English and Tamil languages in the District of Jaffna.

V. GANAPATI PILLAI.

December 5, 1896.

I, SATHASIVAMPILLAI SIVAPRAKASAPILLAI, of Vannarponnai, Jaffna, do hereby give notice of my intention to apply to His Excellency the Governor for admission as a Notary under section 8 of Ordinance No. 2 of 1877.

S. SIVAPRAKASAPILLAI.

Vannarponnai, Jaffna,  
December 11, 1896.

වම 1877 වෛ නොම්බර 2 රෙගුලාසියේ 8 වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාරයට ජපවේට අයිති පුලෝලි වෙස්තමේ පදිත්විව සිවිහ විනාසිතම්බි කනවැදි පුල්ලේ වන මම මෙවන් පටන් තුන්මාසයක් පසුවන තැන් ජපවේ දිස්ත්‍රික්කුවේ ඉංග්‍රීසි සහ දෙමලෙන් ප්‍රසිඬ නොනාරිස්කෙතෙක්සේ වැඩකිරීමට බිලේලොවො ගැනීමට ගරුකවසුතු ලාකාවේ උතුමානන්වතන්සේ ගෙයේ ඉල්ලුම්කරන්ට අදහස්කරගෙණ සිවිතවම මෙ සිත් දැනුමිදෙමි.

වි. ගනපති පුල්ලේ.

වම 1896 ක්වු දෙසැම්බර් 5 වෙනි දිනදි.

யாழ்ப்பாணப் பகுதியைச் சேர்ந்த புலோலி மேற்கில் வசிக்கும் வினாசித்தம்பி கணபதிப்பிள்ளையாகிய நான் 1877 ம் ஆண்டின் 2 ம் இலக்க கட்டளைச்சட்டத்தின் 8 ம் பிரிவின் பிரகாரம் இதனடுத்த மூன் அமாதங்களின் பின் யாழ்ப்பாணப் பகுதியில் இங்கிலிசு தமிழ்ப்பாஷைகளில் நொத்தாரிசு உத்தியோகம் நடத்துவதற்காக ஏற்றுக்கொள்ளும்படி உத்தம தேசாதிபதி யவர்களுக்கு விண்ணப்பம் செய்ய எண்ணியிருக்கிறேனென்பதை இத்தால் விஞ்ஞாபனஞ் செய்கின்றேன்.

வி. கணபதிப்பிள்ளை.

1896 ம் ஆண்டு மார்ச்சு 5 ந் உ.

මා පවේ දිස්ත්‍රික්කේට අයිති වන්නාර්පොන්කෙසි පදිත්වි කුසිසාදසිවන් පුල්ලේ සබාපතිපුල්ලේ වන මා විසින් මෙතැන් සිට තුන්මාසයක් ඉකුත්උකාම යාපවේ දිස්ත්‍රික්කේට දෙමලොහොසාවෙන් ප්‍රසිඬ නොනාරිස් මපුලු ලියාදීමට වම 1877 වෛ අවිරුද්දේ දෙවෙනි ආඥාවෙන් අවවෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාරයට ආණ්ඩු කාර උතුමානන්වතන්සේගෙයේ බලය ඉල්ලා සිවිත වම මෙසින් දන්වමි.

අත්සන්කලේ,  
අ. සිවප්‍රකාසපුල්ලේ.

වම 1896 ක්වු දෙසැම්බර්මස 11 වෙනි යාපවේ වන්නාර්පොන්කෙසිදිසි.

யாழ்ப்பாணம் வண்ணார்பண்ணை சூழி சதாசிவம்பிள்ளை சிவப்பிரகாசப்பிள்ளையாகிய நான் 1877 ம் ஆண்டின் இரண்டாம் இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தின் எட்டாம் பிரிவின் படி என்னை நொத்தாரிசுவாக ஏற்றுக்கொள்ளும் படி தேசாதிபதியவர்களுக்கு விண்ணப்பஞ்செய்ய எண்ணியிருக்கிறேனென்பதை இத்தால் தெரிவிக்கிறேன்.

ச. சிவப்பிரகாசப்பிள்ளை.

யாழ்ப்பாணம் வண்ணார்பண்ணை,  
1896 ம் ஆண்டு மார்ச்சு 11 ந் உ.



Total Quantities of the following Articles Exported from the Port of Colombo during the under-mentioned periods.

Vessels.	Date of Clearing.	For what Port.	Plantation Coffee.	Native Coffee.	Tea.	Cacao.	Trunk Cinchona.	Branch Cinchona.	Cinchona Chips.	Cocoanuts.	Copperah.	Cocconut Oil.	Cocconut Poonac.	Cinnamon.	Cinnamon Oil.	Citronella Oil.	Cardamoms.	Ebony.	Plumbago.	Coir Rope.	Coir Junk.	Coir Yarn.	Coir Fibre.	Sapan wood.	Orchilla.	Kiroot Fibre.	Deer Horns.
	1896.		cwt.	cwt.	lb.	cwt.	lb.	lb.	lb.	No.	cwt.	cwt.	cwt.	ll.	oz.	oz.	lb.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	lb.	lb.	cwt.	cwt.
<b>COLOMBO.</b>																											
ss. Vindabona	14/12	Trieste	—	—	1000	—	—	—	—	—	—	1914	—	5600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ss. Oldenberg	14/12	Bremen	—	—	6358	20	—	—	—	—	—	—	—	27300*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	240	—	—	—
ss. Yarrasloul	16/12	Odessa	—	—	8609	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ss. Nairung	16/12	Bombay	—	—	—	—	—	—	—	—	125	59	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ss. Vita	17/12	Tondi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ss. Clan Mackay	18/12	London	—	—	127723	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ss. Rome	18/12	Australia	—	—	224292	—	—	—	—	—	—	—	—	7213†	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ss. Chancellor	18/12	London	—	—	194852	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ss. Manilla	19/12	do.	43	—	288754	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ss. Himalaya	19/12	Australia	—	—	288462	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ss. Mombassa	19/12	London	—	—	229016	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>GALLE.</b>																											
ss. Nizam	17/12	Bombay	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1301	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

\* And Chips 39,144 lb. † Chips.

Importation of Rice from Indian Ports during the Week.

**TO COLOMBO:—**

From Calcutta	... Bags	10,454
Southern India	... "	14,216
<b>Total</b>	<b>... Bags</b>	<b>24,670</b>

**TO GALLE:—**

From Calcutta	... Bags	10
Southern India	... "	2,799
<b>Total</b>	<b>... Bags</b>	<b>2,809</b>

Customs, Colombo, December 21, 1896.

LIONEL F. LEE  
Principal Collector.

GEORGE J. A. SEEN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON